

Continental



Manual de Uso
Modelo: CE22841

**Liquidadora
de Mano**

Hand Blender

User Manual
Model: CE22841



Continental

PRECAUCIONES IMPORTANTES

ADVERTENCIA: Con el fin de reducir el riesgo de que se produzca un incendio, una descarga eléctrica o lesiones graves: Al momento de utilizar cualquier electrodoméstico, debe seguirse las siguientes precauciones de seguridad básicas:

- a) Lea todas las instrucciones antes de utilizar la batidora de mano.
b) Con el fin de evitar el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, no coloque el cordón ni el electrodoméstico en agua u otro líquido.
c) Este electrodoméstico no debe utilizarse por parte de niños y debe tenerse sumo cuidado si se lo utiliza en su presencia.
d) Desenchufe el electrodoméstico si no lo va a utilizar, antes de colocar o retirar piezas y antes de proceder con la limpieza.
e) Evite el contacto con las partes en movimiento.
f) No utilice el electrodoméstico si el cordón o el enchufe se encuentran dañados o después de que el electrodoméstico presente algún tipo de desperfecto, haya sufrido una caída o cualquier otro tipo de daño. Lleve el electrodoméstico al centro de servicio técnico autorizado más cercano para que se lo examine.
g) El uso de aditivos o accesorios no recomendados o vendidos por parte del fabricante podría ocasionar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.
h) No utilice el electrodoméstico en exteriores.
i) No permita que el cordón entre en contacto con superficies calientes, incluyendo una cocina.
j) A la hora de mezclar líquidos, especialmente líquidos calientes, utilice un recipiente alto o utilice pequeñas cantidades a la vez para evitar salpicaduras.
k) Mantenga las manos y utensilios fuera del recipiente a la hora de batir para evitar posibles lesiones graves o daños al electrodoméstico. Se puede utilizar una espátula, pero solamente después de que el electrodoméstico haya dejado de funcionar.
l) Las cuchillas son afiladas. Manipúlelas con cuidado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.

PRECAUCIÓN: Con el fin de reducir el riesgo de que se produzca una lesión o daños al producto o a la propiedad:

- Este producto ha sido diseñado para uso en interiores y para fines no comerciales y no industriales para el procesamiento de alimentos de consumo humano. No utilice el producto en exteriores ni para otros fines.
- Utilice siempre el electrodoméstico sobre una superficie plana y estable.
- No intente abrir ninguna de las partes de la base del motor.
- No permita que el cordón cuelgue del borde de la mesa o reposadero de cocina en donde alguien pueda tropezarse o tirar de él.

INSTRUCCIONES ESPECIALES:

El electrodoméstico viene con un cordón corto con el fin de reducir el riesgo de que alguien se enrede o se tropiece con un cordón más largo. Se puede utilizar cables de extensión pero con el debido cuidado:

IMPORTANT SAFEGUARDS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or serious personal injury:

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

- a) Read all instructions before using this hand blender
- b) To protect against risk of electrical shock do not put cord or the appliance body in water or other liquid.
- c) This appliance should not be used by children and care should be taken when used near children.
- d) Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
- e) Avoid contacting moving parts.
- f) Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination.
- g) The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- h) Do not use outdoors
- i) Do not let cord contact hot surface, including the stove.
- j) When mixing liquids, especially hot liquids, use a tall container or make small quantities at a time to reduce spillage.
- k) Keep hands and utensils out of the container while blending to prevent the possibility of severe injury to persons or damage to the unit. A scraper may be used but must be used only when the unit is not running.
- l) Blades are sharp. Handle carefully.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.

CAUTION: To reduce the risk of personal injury or product/property damage:

- This product is intended for indoor, non-commercial, non-industrial use in processing foods for human consumption. Do not use the product outdoors or for any other purpose.
- Always operate the product on a flat, stable surface.
- Do not attempt to open any part of the Motor Housing.
- Do not let cord hang over edge of table or counter where it may be tripped over or pulled.

SPECIAL INSTRUCTIONS:

A short power supply cord is provided to reduce the risk of becoming entangled in or tripping over a longer cord. Extension cords are available and may be used if care is exercised in their use:

- The marked electrical rating must be at least as great as that of the product;
- If the product is of the grounding type, the extension cord must be a grounding-type 3-wire cord
- Arrange the longer cord so that it will not drape over a countertop or tabletop where it can be tripped over, snagged, or pulled on unintentionally (especially by children).

SAFETY:

General

- Never touch the blades while the machine is plugged in.
- Keep fingers, hair, clothing and utensils away from moving parts.
- Unplug after use and before changing any attachments.
- Never blend oil or fat.
- Don't let children and infirm people use the hand blender without supervision.
- Never used a damaged hand blender. Get it checked or repaired in your local area.
- Never put the power handle in water or let the cord or plug get wet –you could get an electric shock.
- Never let the cord touch hot surfaces or hang down where a child could grab it.
- Never use an unauthorized attachment.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

IMPORTANT

- With heavy mixtures, don't use your hand blender for longer than 50sec in any four minutes period –it'll overheat.
- Only use your hand blender for its intended domestic use.

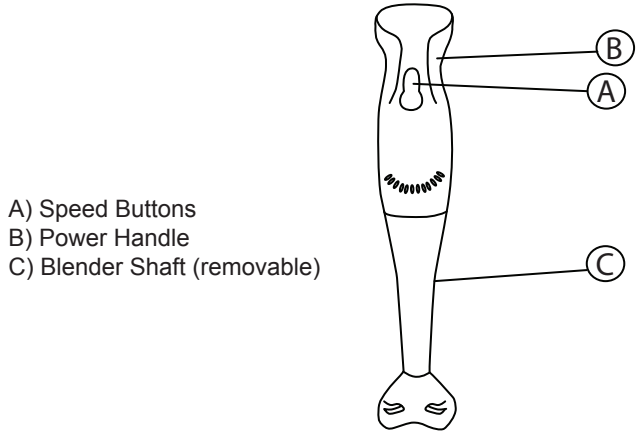
Before plugging in:

- Make sure your electricity supply is the same as the one shown on the power handle.

Before using for the first time:

- Remove all the packaging and throw away the blade covers.
- Wash the parts: see "Cleaning"

OPERATING INSTRUCTIONS



- A) Speed Buttons
- B) Power Handle
- C) Blender Shaft (removable)

- La resistencia eléctrica del cable de extensión debe ser por lo menos igual a la del producto;
- Si el producto cuenta con salida a tierra, el cable de extensión debe contar con un cable de tres alambres con salida a tierra;
- Acomode el cable de extensión de manera que no cuelgue del borde de un repostero de cocina o de una mesa donde alguien pueda tropezarse, enredarse o tirar de él accidentalmente (especialmente niños).

SEGURIDAD:

General

- Nunca toque las cuchillas mientras el electrodoméstico se encuentre enchufado.
- Mantenga los dedos, cabello, prendas de vestir y utensilios lejos de las partes en movimiento.
- Proceda a desenchufar después de utilizar y antes de efectuar cambios de los accesorios.
- Nunca efectúe el batido cerca de aceite o grasa.
- No permita que los niños o personas discapacitadas utilicen la batidora de mano sin la debida supervisión.
- Nunca utilice el electrodoméstico si se encuentra dañado. Hágalo revisar o reparar con su distribuidor local.
- Nunca coloque el electrodoméstico en agua ni permita que el cordón o el enchufe se mojen ya que esto puede ocasionar una descarga eléctrica.
- Nunca permita que el cordón entre en contacto con superficies calientes ni que quede colgando de manera que un niño pueda tirar de él.
- Nunca utilice accesorios no autorizados.
- Supervise a los niños pequeños para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.

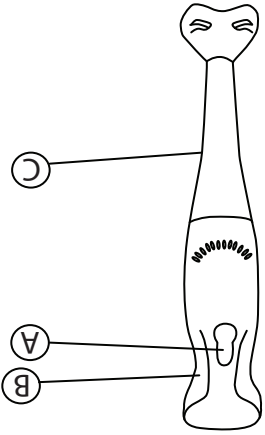
IMPORTANTE

- En el caso de mezclas muy densas, no utilice la batidora de mano durante un periodo mayor a 50 segundos dentro de un lapso de 4 minutos ya que el electrodoméstico se podría recalentar.
- Utilice la batidora de mano sólo para fines domésticos.
- Asegúrese de que el suministro de energía con el que se cuenta en casa sea el mismo al que se muestra en el electrodoméstico.

Antes de utilizar por primera vez:

- Retire todos los empaques y deseché las cubiertas de las cuchillas.
- Proceda a lavar las piezas. Véase la sección "Limpieza".

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



A. Botones de velocidades
B. Mango
C. Fuste de la batidora (removible)

NOTAS IMPORTANTES:

Con el fin de mantener un funcionamiento eficiente por parte de la batidora de mano, deberá apagarse el electrodoméstico durante un minuto después de haberlo utilizado durante un lapso de 5 minutos.

BATIDO EN UNA OLLA:

- Retire la olla del fuego y deje que se enfríe ligeramente, ya que de lo contrario la batidora de mano podría sobrecalentarse.
- Coloque el mango (B) dentro del fuste de la batidora (C) y proceda a girar para asegurar.
- Proceda a enchufar a un tomacorriente estándar de 120V y de 60HZ.
- Para evitar salpicaduras, coloque las cuchillas (C) en los alimentos antes de encender.
- No permita que los líquidos pasen por encima del nivel de la unión entre el mango y el fuste de la batidora.
- Mueva las cuchillas a través de los alimentos utilizando un movimiento de aplaste.
- Si la batidora se obstruyera, proceda a desenchufar antes de retirar la obstrucción.
- Después de utilizarla, desenchufe y proceda a desarmarla.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PARA EL USUARIO

Esta batidora de mano requiere de poco mantenimiento y no contiene piezas útiles a nivel usuario. No intente repararla usted mismo. Consulte con un centro de servicio técnico calificado en su localidad si se necesitara de algún tipo de mantenimiento.

IMPORTANT NOTES:

To ensure continued efficient performance by this hand blender. Hand blender should be turned off for one minute after operating for 5 minutes.

FOR SAUCEPAN BLENDING:

- Take the pan off the heat and let it cool slightly. Otherwise, your hand blender could overheat.
- Fit the power handle (B) inside the blender shaft (C), turn and look.
- Plug the power cord into any standard 120V AC, 60HZ outlet.
- To avoid splashing, place the blade(C) in the food before switching on.
- Don't let liquid get above the joint between the power handle and blender shaft.
- Move the blade through the food and use a stabbing action.
- If your blender gets blocked, unplug before clearing.
- After use, unplug and dismantle.

USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS

This hand blender requires little maintenance and contains no user serviceable parts. Do not try to fix it yourself. Refer it to a qualified small appliance service facility in your area if service is needed

TO CLEAN:

- Always switch off and unplug before cleaning.
- Don't touch the sharp blades.
- Take special care when preparing food for babies, the elderly and infirm. Always ensure that the hand blender shaft is thoroughly sterilized. Use a sterilizing solution in accordance with the sterilizing solution manufacturer's instructions.
- Some foods, e.g. carrots, may discolor the plastic. Rubbing with a cloth dipped in vegetable oil helps remove discoloring.

WARNING:

Always ensure the product is unplugged from the electrical outlet before relocating, assembling, disassembling, or cleaning it.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical/sensory capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

CAUTION:

Before disassembling the product for cleaning, ensure the blades have completely stopped and use caution when attaching or detaching them, as they are extremely sharp.

- Always clean the product immediately after each use. Wash all parts except the motor housing in warm, soapy water and then rinse and dry thoroughly. Never immerse the motor housing in water or other liquids. Never use abrasive cleaners on any part of the product. Do not place any parts into a dishwasher or extremely hot water.
- To disassemble the pitcher for thorough cleaning, turn the blade base counterclockwise and remove it, and then remove the blades and the gasket from the pitcher. Use a small brush (not included) to remove particles of food lodged underneath the blades. To reassemble, replace the gasket and the

blades into the bottom of the pitcher, and then turn the blade base clockwise to tighten onto the pitcher (refer to the parts illustration).

- Store the product in a cool, dry place.
- They shall state that care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
- Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts which move in use.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

CÓMO EFECTUAR LA LIMPIEZA:

- Siempre proceda a apagar y a desenchufar antes de llevar a cabo la limpieza.
- No toque las cuchillas afiladas.
- Tenga sumo cuidado al momento de preparar alimentos para bebés, personas mayores y discapacitadas. Asegúrese siempre de que el fuste de la batidora se encuentre correctamente esterilizado. Utilice una solución de esterilización conforme a las instrucciones del fabricante.
- Algunos alimentos, por ejemplo las zanahorias, podrían teñir las partes de plástico. Proceda a frotar con un paño humedecido con aceite vegetal para ayudar a retirar las manchas.

ADVERTENCIA:

- Asegúrese siempre de que el producto se encuentre desenchufado antes de proceder a trasladarlo, armarlo, desarmarlo o limpiarlo.
- Este electrodoméstico no ha sido diseñado para ser utilizado por parte de personas (incluyendo niños) con capacidades físicas o sensoriales reducidas o con la falta de experiencia y conocimientos necesarios, a menos que cuenten con la debida supervisión o instrucciones con respecto al uso del electrodoméstico por parte de una persona responsable de su seguridad.
 - Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.

PRECAUCIÓN:

- Antes de proceder al desarmado del producto para llevar a cabo la limpieza, asegúrese de que las cuchillas se hayan detenido completamente y tenga cuidado al momento de colocarlas o retirarlas ya que son bastante afiladas.
- Siempre lleve a cabo la limpieza del producto inmediatamente después de cada uso. Lave todas las piezas excepto la base con agua tibia jabonosa y luego proceda a enjuagar y secar completamente. Nunca sumerja la base del motor en agua u otros líquidos. Nunca utilice limpiadores abrasivos para llevar a cabo la limpieza de ninguna de las piezas del producto. No coloque las piezas dentro de una máquina lavavajillas ni utilice agua extremadamente caliente.
 - Para desarmar el electrodoméstico para una limpieza más profunda, gire la base de las cuchillas en el sentido contrario a las agujas del reloj y proceda a retirar. Luego retire las cuchillas y la empaquetadura. Utilice una escobilla pequeña (no incluida) para retirar las pequeñas partículas de alimentos que puedan estar alojadas por debajo de las cuchillas. Para volver a armar, vuelva a colocar la empaquetadura y las cuchillas en la parte inferior y gire la base en el sentido de las agujas del reloj para ajustar (véase la ilustración con las piezas).
 - Guarde el producto o en un lugar fresco y seco.
 - Apague el electrodoméstico antes de cambiar accesorios y antes de manipular cualquier pieza que se encuentre en movimiento.
 - Si el cordón se dañara, éste debe ser reemplazado por parte del fabricante, su representante de servicio técnico o cualquier otra persona calificada con el fin de evitar eventualidades.